

cecotec

SURFACE PRECISION ECOPOWER 10000 HEALTHY WHITE /BLACK
Ваги для ванної кімнати/Напольные весы / Bathroom scale



Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации
Instruction manual

ЗМІСТ

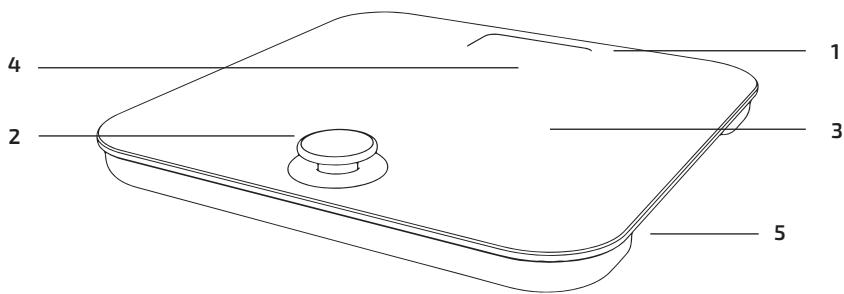
1. Інструкції з техніки безпеки	3
2. Деталі та компоненти	6
3. Перед використанням	6
4. Експлуатація	6
5. Технічні характеристики	7
6. Утилізація старих електроприладів	7
7. Технічна підтримка та гарантія	8

СОДЕРЖАНИЕ

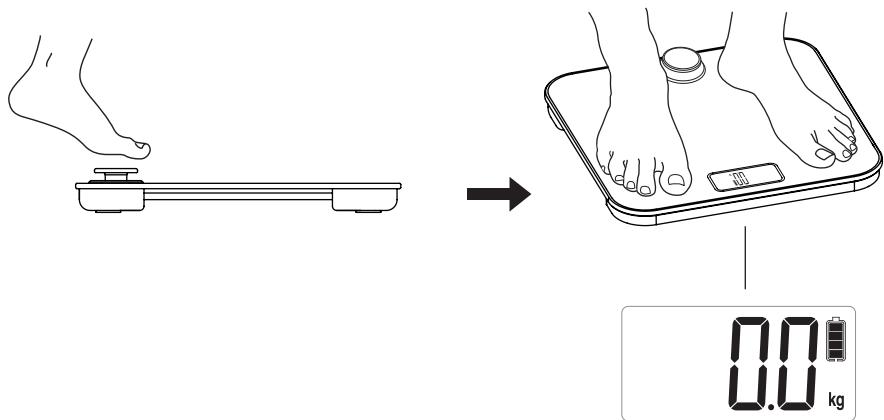
1. Инструкции по технике безопасности	9
2. Детали и компоненты	10
3. Перед использованием	10
4. Эксплуатация	10
5. Технические характеристики	11
6. Утилизация старых электроприборов	11
7. Техническая поддержка и гарантия	11

INDEX

1. Safety instructions	13
2. Parts and components	14
3. Before use	14
4. Operation	14
5. Technical specifications	15
6. Disposal of old electrical appliances	15
7. Technical support and warranty	15



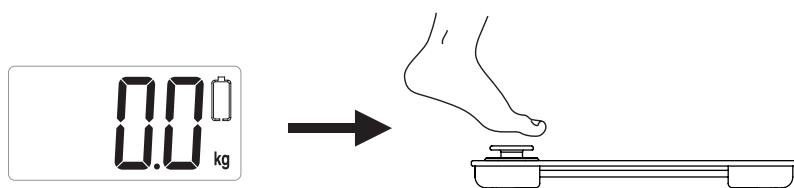
Мал./Рис./Img. 1



Мал./Рис./Img. 2



Мал./Рис./Img. 3



Мал./Рис./Img. 4



Мал./Рис./Img. 5

1. ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКІ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте ці вказівки перед використанням пристрію. Збережіть цей посібник користувача для подальшого використання або для нових користувачів. Цей пристрій призначений лише для особистого використання та не підходить для комерційного чи промислового використання.

Не залишайте дітей і тварин з пристроєм без нагляду, а також тримайте пакувальний матеріал подалі від них, щоб запобігти ядусі.

Не використовуйте цей пристрій, якщо є видимі ознаки пошкодження. Завжди перевіряйте наявність пошкоджень перед кожним використанням, а в разі несправності звертайтеся до служби технічної підтримки Cecotec.

Тримайте пристрій далеко від електромагнітних полів (мобільні телефони, пульти дистанційного керування тощо). Точність виміру може бути порушена.

Тримайте пристрій далеко від джерел тепла.

Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.

Не піддавайте пристрій впливу екстремальних температур, вологи, не використовуйте його у вологих умовах або під прямим сонячним промінням.

Не допускайте потрапляння води та інших рідин на пристрій. Сильні перепади температури можуть призвести до утворення конденсату. У цьому випадку перед використанням дайте пристрою охолонути до кімнатної температури.

Не кидайте пристрій і не стрибайте на його вимірювальній поверхні. Не вставайте на ваги мокрими ногами, перед використанням переконайтесь, що вимірювальна поверхня та поверхня під нею сухі.

УКРАЇНСЬКА

Не стійте на краю терезів.
Не використовуйте їдкі або абразивні засоби для очищення пристрою, це може пошкодити поверхню.

2. ДЕТАЛІ І КОМПОНЕНТИ

Мал. 1

1. РК-дисплей
2. Кнопка EcoPower
3. Платформа із загартованого скла з високим ступенем захисту
4. Кнопка вимірювального блоку
5. Високоточний датчик

3. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Вийміть пристрій із упаковки, а також весь пакувальний матеріал.

Уважно перевірте, чи немає пошкоджень. Якщо є, негайно повідомте про це Службу технічної підтримки Cecotec.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Мал. 2

Свстановіть пристрій на тверду, суху та рівну поверхню (унікайте килимів). Нерівна підлога призведе до неточних результатів вимірювань. Акуратно натисніть кнопку, це автоматично згенерує батарею. Зачекайте, доки не відобразиться «0.0».

Терези автоматично вимикаються через 1 хвилину.

Примітка. Не вставайте на терези, доки не відобразиться «0,0».

Мал.3

Індикація помилки:

«Err» вказує на навантаження, коли на терезах більше 180 кг.

Мал. 4

Коли поряд із цифрами на дисплеї з'являється значок батареї, ваги автоматично вимикаються через кілька секунд через низький заряд батареї. Просто натисніть на кнопку ще раз, щоб збільшити потужність.

Мал. 5

Перемикач одиниць виміру:

На дисплеї під піктограмою батареї відображається «кг» або «фунт», вказуючи, яка одиниця виміру використовується на цей час. Натисніть на кнопку пристрою, щоб перейти з одного пристрою на інший.

Примітка: одиницю вимірювання слід змінювати перед тим, як ставати на ваги, а не під час зважування.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

0404250 Surface Precision EcoPower 10000 Healthy White

04251 Surface Precision EcoPower 10000 Healthy Black

Оснащений високоточною системою тензодатчиків.

Максимальна вага: 180 кг/396 фунтів

Одиниці вимірювання: кг/фунт

Мінімальна вага: 8 кг

Платформа із загартованого безпечного скла товщиною 5 мм.

Автоматичне керування виробленням електроенергії

Безакумуляторна технологія

Автоматичне скидання до нуля/автоматичне відключення живлення

Індикатор низького заряду батареї/перевантаження

6. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ



Європейська директива 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) вказує, що стари побутові електроприлади не можна утилізувати разом із звичайними несортированими побутовими відходами. Стари прилади необхідно збирати окремо, щоб оптимізувати відновлення та переробку матеріалів, які вони містять, та зменшити вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище.

Символ перекресленого бака для сміття на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Споживачі повинні звертатися до місцевих органів влади або до продавця за інформацією про правильну утилізацію старих приладів та/або їх акумуляторів.

7. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА І ГАРАНТІЯ

Гарантія на цей продукт складає 2 роки з дати покупки, за умови, що наведено доказ покупки, продукт знаходиться в ідеальному фізичному стані та правильно використовувався, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на такі ситуації:

Виріб використовувався не за призначенням, використовувався неправильно, зазнав впливу вологи, занурювався в рідкі або агресивні речовини, а також будь-яка інша несправність звинувачувана вини покупця.

Виріб був розібраний, модифікований або відремонтованний особами, які не уповноважені офіційною службою технічної підтримки Cecotec.

Несправності, що виникають через нормальне зношування його частин у результаті використання.

Гарантійне обслуговування поширюється на всі виробничі дефекти приладу протягом 2 років відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних матеріалів. У разі неправильного використання гарантія не діє.

Якщо у будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або у вас виникнуть сумніви, не соромтеся звертатися до служби технічної підтримки Cecotec за телефоном +34 963 210 728.

Група Cecotec Innovaciones S.L.

C/ de la Pinadeta 6/г, 46930

Кварт-де-Поблет, Валенсія (Іспанія)

YV01191231

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите эти инструкции перед использованием прибора. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей. Это устройство предназначено только для личного использования и не подходит для коммерческого или промышленного использования. Не оставляйте детей и животных с устройством без присмотра, а так же держите упаковочный материал подальше от них, чтобы предотвратить удушье. Не используйте этот прибор, если есть какие-либо видимые признаки повреждения. Всегда проверяйте наличие повреждений перед каждым использованием, а в случае неисправности обращайтесь в Службу технической поддержки Cecotec. Держите устройство вдали от электромагнитных полей (мобильные телефоны, пульты дистанционного управления и др.). Точность измерения может быть нарушена. Держите устройство вдали от источников тепла. Не используйте устройство на открытом воздухе. Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур, влаги, не используйте его во влажных условиях или под прямыми солнечными лучами. Не допускайте попадания воды и других жидкостей на устройство. Сильные перепады температуры могут привести к образованию конденсата. В этом случае перед использованием дайте устройству остывть до комнатной температуры. Не роняйте прибор и не прыгайте на его измерительной поверхности. Не вставайте на весы мокрыми ногами, перед использованием убедитесь, что измерительная поверхность и поверхность под ней сухие. Не стойте на краю весов. Не используйте едкие или абразивные чистящие средства для очистки устройства, это может повредить поверхность.

2. ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1

1. ЖК-дисплей
2. Кнопка EcoPower
3. Платформа из закаленного стекла с высокой степенью защиты
4. Кнопка измерительного блока
5. Высокоточный датчик

3. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките устройство из упаковки и удалите весь упаковочный материал.

Внимательно проверьте, нет ли повреждений. Если есть, немедленно сообщите об этом в Службу технической поддержки Cecotec.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Рис. 2

Установите устройство на твердую, сухую и ровную поверхность (избегайте ковров).

Неровный пол приведет к неточным результатам измерений.

Аккуратно нажмите на кнопку, это автоматически сгенерирует батарею. Подождите, пока не отобразится «0.0».

Весы автоматически выключаются через 1 минуту.

Примечание. Не вставайтесь на весы, пока не отобразится «0.0».

Рис. 3

Индикация ошибки:

«Err» указывает на перегрузку, когда на весах более 180 кг.

Рис. 4

Когда рядом с цифрами на дисплее появляется значок батареи, весы автоматически выключаются через несколько секунд из-за низкого заряда батареи. Просто нажмите на кнопку еще раз, чтобы увеличить мощность.

Рис. 5

Переключатель единиц измерения:

На дисплее под значком батареи отобразится «кг» или «фунт», указывая, какая единица измерения используется в данный момент. Нажмите на кнопку устройства, чтобы переключиться с одного устройства на другое. Примечание: единицу измерения следует менять перед тем, как вставать на весы, а не во время взвешивания.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

004250 Surface Precision EcoPower 10000 Healthy White

04251 Surface Precision EcoPower 10000 Healthy Black

Оснащен высокоточной системой тензодатчиков.

Максимальный вес: 180 кг/396 фунтов

Единицы измерения: кг/фунт

Минимальный вес: 8 кг

Платформа из закаленного безопасного стекла толщиной 5 мм

Автоматическое управление выработкой электроэнергии

Безаккумуляторная технология

Автоматический сброс до нуля/автоматическое отключение питания

Индикатор низкого заряда батареи/перегрузки

6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ

Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) указывает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными бытовыми отходами. Старые приборы необходимо собирать отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов, которые они содержат, и уменьшить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Символ перечеркнутого мусорного бака на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Потребители должны обращаться в местные органы власти или к продавцу за информацией о правильной утилизации старых приборов и/или их аккумуляторов.

7. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ



Гарантия на этот продукт составляет 2 года с даты покупки, при условии, что представлено доказательство покупки, продукт находится в идеальном физическом состоянии и правильно использовался, как описано в данном руководстве по эксплуатации.

РУССКИЙ

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

Изделие использовалось не по назначению, использовалось неправильно, подвергалось воздействию влаги, погружалось в жидкые или агрессивные вещества, а также любая другая неисправность по вине покупателя.

Изделие было разобрано, модифицировано или отремонтировано лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.

Неисправности, возникающие из-за нормального износа его частей в результате использования.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего прибора в течение 2 лет в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных материалов. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут сомнения, не стесняйтесь обращаться в службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

Группа Cecotec Innovaciones S.L.

C/ de la Pinadeta 6/n, 46930

Кварт-де-Поблет, Валенсия (Испания)

YV01191231

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. This device is designed for personal use only and is not suitable for commercial or industrial use.

Do not leave children and animals unsupervised with the device and keep the packaging material away from them in order to prevent suffocation.

Do not operate this appliance if there are any visible signs of damage. Always check for damage before each use and in case of malfunction, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Keep the device away from electromagnetic fields (mobile telephones, remote controls, etc.). Measurement accuracy could be affected.

Keep the device away from heat sources.

Do not use the device outdoors.

6. Do not expose the device to extreme temperatures, moisture, wet conditions or direct sunlight.

Keep water and other liquids away from the device.

Wide temperature variations could cause condensation. In this case, allow the device to go back to room temperature before use.

Do not drop the device or jump on its measuring surface.

Do not stand on the scale with wet feet and make sure the measuring surface and the surface underneath is dry.

Do not stand on the edge of the scale.

Do not use caustic or abrasive cleaning materials to clean the device, this could damage the surface.

2. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. LCD display
2. EcoPower push button
3. High-security tempered glass platform
4. Measuring unit push button
5. High-precision sensor

3. BEFORE USE

Take the device out of its package and remove all packaging material.

Check carefully if there is any damage. If there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.

4. OPERATION

Fig. 2

Place the device on a solid, dry and flat surface (avoid carpets). Uneven floors will result in inaccurate measurement results.

Gently stamp on the push button, this will automatically generate battery. Wait until "0.0" is displayed.

The scale will automatically turn off after 1 minute.

Note: Do not step on the scale until "0.0" is displayed.

Fig. 3

Error indication:

"Err" will indicate overload, when more than 180 kg are places on the scale.

Fig. 4

When a battery icon appears next to the digits in the display, the scale will turn automatically off after a few seconds due to low battery. Simply stamp on the push button again to generate more power.

Fig. 5

Unit switch:

The display will show "Kg" or "lb" below the battery icon, indicating which measuring unit is being used at that moment. Press the unit button to switch from one unit to another.

Note: The unit must be changed before stepping on the scale, not during weighing.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

04250 Surface Precision EcoPower 10000 Healthy White

04251 Surface Precision EcoPower 10000 Healthy Black

Equipped with high-precision strain gauge sensor system.

Capacity: 180 kg/396 lb

No. of units: Kg-lb

Mini effective weight: 8 kg

5-mm tempered safety glass platform

Automatic power generation control

Battery-free technology

Auto zero resetting/auto power off

Low battery/overload indicator

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten,

ENGLISH

exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV01191231